



**Note:** Any power bank will not deliver full-declared capacity to your device – some of this energy is lost through heat generated and voltage conversion. Please, check the specification of your phone or tablet's battery to estimate how many full charges you can expect. If not stated otherwise expect to achieve around 70% of efficiency.

**Warranty**

**EN:** For the detailed information regarding warranty terms, please refer to: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**BG:** За повече информация относно гаранционните условия, моля посетете: <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

**CZ:** Kompletní záruční podmínky najdete na stránce: <http://czech.canyon.eu/zarucni-podminky/>

**HU:** A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jotallas/>

**PL:** Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RO:** Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garantie-produse/>

**SK:** Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://canyon.sk/prehlasenia-o-zaruke/>

**SI:** Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani:

<http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RS:** Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**LV:** Detalizēta informācija par garantijas noteikumiem atrodama: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**LT:** Detalesnę informaciją apie garantiją sąlygas rasite tinklapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**EE:** Detailse info garantitingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RU:** Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii>

**UA:** За більш детальною інформацією щодо гарантійних термінів, будь ласка, звертайтеся до: <https://canyon.ua/garantiyni-umovy>



All other products names and trademarks are property of their respective owners  
Vice informáci na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)

[www.canyon.eu](http://www.canyon.eu)

product is to be returned to the distributor at the place of purchase together with a proof of purchase (sales receipt or delivery note). The further information regarding the use and warranty terms is available on the site: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Troubleshooting**

Issue	Solution
The power bank does not charge	1) Adhere to the sequence of connections when connecting to the power supply (for charging). 2) Make sure that the power bank contacts fit tightly with the charger contacts and that they are not dirty.

If the above-listed measures do not help to resolve the problem, please contact the support service on the Canyon website: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Date of manufacture: (see at the package). Made in China.

гаранционно, продуктът следва да се върне към оторизирания дистрибутор на мястото, където е осъществена покупката, заедно с доказателство за покупка (фактура, гаранционна карта, касова бележка). Повече информация за употребата и гаранционните условия можете да откриете на: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Отстраняване на проблеми**

Проблем	Решение
PB не зарежда	1) Проверете последователността на свързване към зарядното устройство (за зареждане). 2) Уверете се, че контактите на зарядното са добре свързани с PB и не са замърсени.

Ако горепосочените мерки не дадат резултат, моля свържете се с техническата поддръжка на уеб-сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Дата на производство: вижте на опаковката. Произход: Китай. Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/ЕС (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/sertifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

O opravě, výměně nebo vrácení peněz rozhoduje společnost Pro uplatnění záruky je nutné produkt vrátit na místo nákupu společně s důkazem o nákupu (účtenka nebo dodací list). Další informace ohledně používání a podmínek záruky jsou dostupné na stránce: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Řešení potíží**

Problém	Řešení
Nabíječka nenabíjí	1) Dodržujte posloupnost připojování při nabíjení ze zásuvky. 2) Ujistěte se, že všechny kontakty těsně přiléhají k nabíječce a nejsou špinavé.

Pokud řešení uvedená výše nepomáhají, kontaktujte prosím podporu na webových stránkách Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Datum výroby: (viz obal produktu). Vyrobeno v Číně.

vaja tagastada Müüjale koos ostutõendiga (ostutõekk või saateleht). Lisateave kasutusviisi ja garantii kohta on saadaval internetiaadressil: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Veaotsing**

Probleem	Lahendus
Laadimist ei toimu	1) Akupanga laadimisel järgi juhiseid, mis kirjas eespool punktis 3. 2) Veendu, et akupanga ja laadimiskaabli kontaktid ei ole määrdunud ning on korrektselt ühendatud.

Kui ülalpool toodud loetelus olevad soovitused ei olnud abiks, siis kontakteeru tootjaga: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

Tootmiskuupäev (vaata pakendilt). Toodetud Hiinas

**EN**

**Dear customer!**  
Congratulations on your purchase of the TM Canyon device. It is recommended that the user read this manual entirely in order to make full use of the product. For more information about Canyon products, please visit our web-site: <http://canyon.eu>

**Owner's manual.** Power bank (hereinafter referred to as PB)

**Specifications**

- **Capacity:** 10000 mAh
- **Input:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- **Output:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- **Quick charge 3.0**

**1. Package (pic. 1)**

- 1.1 Power bank
- 1.2 Type-C cable
- 1.3 Owner's manual

**2. LED indicators (pic. 2)**

- 2.1 Battery-power LED indicators will turn on by pressing lightly the power button.

**BG**

**Уважаеми клиенти!**  
Поздравления за покупката на устройството. Препоръчваме да прочетете това ръководство, за да се възползвате изцяло от предимствата на продукта. За повече информация моля посетете нашия уеб-сайт: <http://canyon.eu>

**Продукт:** Външна батерия (наричана за краткост оттук нататък PB)

**Спецификация**

- **Капацитет:** 10000 mAh
- **Вход:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- **Изход:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- **Quick charge 3.0**

**1. Съдържание (снимка 1)**

- 1.1 Външна батерия
- 2.1 Type-C и USB кабел
- 3.1 Ръководство

**2. LED индикатори (снимка 2)**

- 2.1 LED индикаторите за заряд ще се включат при леко натискане на бутона за включване.

**CZ**

**Vážený zákazník!**

Gratulujeme vám k nákupu produktu Canyon. Doporučujeme Vám pečlivě pročíst tento návod k použití, abyste se dozvěděli o všech jeho funkcích. Pro více informací o produktech Canyon navštivte prosím náš web: <http://canyon.eu>

**Návod k použití.** Záložní nabíječka - Power bank (dale jen PB)

**Specifikace**

- **Kapacita:** 10000 mAh
- **Vstup:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- **Výstup:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- **Quick charge 3.0**

**1. Balení (obr. 1)**

- 1.1 Záložní nabíječka
- 1.2 Type-C a USB kabel
- 1.3 Návod k použití

**2. LED indikátory (obr. 2)**

- 2.1 LED indikátory nabíjí se spustí lehkým stlačením tlačítka vypnutí.

**EE**

**Hea klient!**

Õnnesoovid TM Canyon toote ostu puhul. Soovitame seadme paremaks kasutamiseks k aesolev kasutusjuhend l opuni l abi lugeda. Lisainfot Canyon-i toodete kohta leiad meie internetilehel: <http://canyon.eu>

**Kasutusjuhend.** Akupang

**Spetsifikatsioon**

- **Mahutuvus:** 10000 mAh
- **Sisend:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- **V aljud:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- **Quick charge 3.0**

**1. Pakend (pilt. 1)**

- 1.1 Akupang
- 1.2 Type-C ja USB kaabel
- 1.3 Kasutusjuhend

**2. LED indikaatorid (pilt. 2)**

- 2.1 Laetud akupanga LED indikaatorid l lituvad sisse, kui ON/OFF nuppu vajutada üks kord.

**EN**

**3. Power bank charging (pic. 3)**  
3.1 Connect the USB/Micro-USB (purchased separately) or USB/Type-C (included) to compatible USB charger or computer. Connect micro-USB/USB Type-C connector to PB charger connector. The light indicators will turn on and the LED indicator will blink throughout the battery charging process, indicating its stage.  
3.2 When the battery is fully charged, firstly disconnect the compatible charger from the PB, and then remove it from the power outlet. Hold the plug, but not the cord when disconnecting the charger.

**4. USB device charging (pic. 4)**

4.1 Connect your device to PB using the cable that comes with the power bank or your mobile phone/ tablet.

4.2 As the external battery is discharged, gradually less lights will be illuminated. When your device is fully charged please remove the battery.

**3. Зареждане на батерията (снимка 3)**

3.1 Свържете съвместимото USB зарядно (закупува се отделно) към контакт или компютър. Свържете micro-USB конектора към конектора за зареждане на PB. Индикаторите ще светнат и LED индикаторът ще примигва по време на зареждането, показвайки степента на заряд.

3.2 Когато батерията е напълно заредена, първо разкачете зарядното от PB, след което го извадете от контакта. Дръпнете щепсела, а не кабела, когато го изваждате от контакта.

**4. Зареждане на устройството**

4.1 Свържете Вашето устройство към PB посредством USB кабела, който идва в комплект с Вашата PB или мобилно устройство.

4.2 LED индикаторът на PB показва процеса на зареждане. При разреждане на батерията ще изгасват все повече индикатори за заряд. Когато устройството ви е напълно заредено, моля извадете външната батерия.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

Read and follow all the instructions before using the product:

- 1) Do not expose PB to excessive moisture, water or dust. Do not install in locations with high moisture or dust.
- 2) Protect the device from heat: do not install it near heaters and do not expose it to direct sunlight.
- 3) The product is to be connected to power supply of the type specified in the owner's manual only.
- 4) Clean the device only with dry cloth.

**WARNING**  
1) Do not disassemble the enclosure. The battery may explode when damaged. It is not recommended to attempt to repair the device yourself, which will result in the loss of warranty.  
2) The power bank must be stored in location with temperature ranging between 15 to 25°C for optimal performance. Too high/low temperature results in the loss of capacity and shorter lifetime of the battery. A device with an excessively heated or cooled battery may not work temporarily.  
3) Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Disposal:** Bring the used electronic products, batteries and packaging to the recycling collection points.

**WARRANTY RESPONSIBILITY**  
The warranty period starts from the date of purchase of the product from the authorized Canyon distributor. The date of purchase is specified on your sales receipt or delivery note. Repair, replacement or refunds within the period of warranty are made at the discretion of Canyon. To obtain warranty service the

3) Продуктът трябва да се свърже единствено към източник на захранване, указан в ръководството.  
4) Почиствайте устройството само със суха кърпа.

**ВНИМАНИЕ**  
1) Не разглобявайте устройството. Батерията може да експлодира, когато е увредена. Не се препоръчва да ремонтирате сами – гаранцията на устройството ще отпадне.  
2) PB трябва да се съхранява на места с температура между 15 до 25°C за оптимална работа. Ако температурата е твърде ниска или твърде висока, капацитетът ѝ се губи и жизненият цикъл намалява. Възможно е и временно преустановяване на работа.  
3) Не хвърляйте батерията в огън – може да експлодира.

**Производител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Изхвърляне:** Занесете използвания продукт и опаковката в точките за рециклиране на електронни продукти.

**ГАРАНЦИЯ И ОТГОВОРНОСТИ**  
Гаранционният период стартира от датата на покупка на продукта от оторизиран дистрибутор на Canyon. Датата на покупка е отбелязана на фактурата или касовата бележка. Ремонт, подмяна или връщане на сума по време на гарйционния период са за сметка на Canyon. За да бъде обслужен

z ařenı.  
3) Produkt je možné p ripojovat pouze k typu zdroje napájení uveden m v návodu k pouzıtı.  
4) Zařazenı čist ete pouze such m hadřkem.

**VAROVÁNı**  
1) Neotvırejte tělo nabıječky. Baterie by mohla při poškozenı explodovat. Nedoporučujeme zařazenı neodborn  opravovat, neboť tak zaniká nárok na záruku.  
2) Nabıječku je pro optimální výkon nutné skladovat při teplotě 15 až 25  C. P ilıš vysok  nebo nızk  teplota může mıt za následek úbytek kapacity a kratší v drz baterie. Zařazenı s nadm rn  p ehřatou či podchlazenou baterıi nemusı dočasně fungovat.  
3) Nevystavujte baterie p ım mu ohni z důvodu nebezpečí exploze.

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Likvidace:** Odevzdejte elektronick  produkt, baterie a obaly ve sběru recyklovaného odpadu

**ZÁRUKA**  
Záruční doba počinů datem nákupu produktu od autorizovaného prodejce produktů Canyon. Datum nákupu je uvedeno na  ctence nebo dodacım listu.

3) Akupanga laadimiseks v ib kasutada vaid kasutusjuhendis kirjeldatud laadijat.  
4) Akupanga v ib puhastada kuiva puhta rıdet kiga.

**HOIATUS**  
1)  ra ava akupanga korpus. Akud võivad avamisel vıga saades lõhkeda. Kui  ritad akupanga ise remontida, siis katkeb garantiiaeg.  
2) Akupanga peab s illitama keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku 15 kuni 25  C. Liiga madal või kõrge temperatuur põhjustab akupanga võimsuse vähenemist ning l hendab selle eluiga. Külma või kuuma saanud akupangal võib esineda ajutisi katkestusi t os.  
3) Akupanga tulleviskamine on plahvatusohtlik ja keelatud.

**Tootja:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Utiliseerimine:** Elektroonilised seadmed, patareid ja akud vii alati taaskasutuskeskusesse/kokkukogumispunkti.

**GARANTIITINGIMUSED**  
Garantiiaja alguseks loetakse toote ostukuup eva CANYON-i poolt volitatud edasim ija juurest. Ostukuup evaks loetakse kuupäeva ostut ekil või saatelehel. Garantiiaja jooksul Canyon Company kas parandab toote, asendab uuega või tagastab raha vastavalt oma  ranagemisele. Garantiiteenuse saamiseks on kaup

Enne kasutamist loe alljärgnevaid juhiseid:  
1) Kaitse akupanga niiskuse, vee ja tolmu eest.  ra kasuta suure niiskuse ja tolmusaldusega keskkondades.  
2) Kaitse akupanga liigse kuumuse eest:  ra kasuta akupanga kütteseadmete läheduses ning ära jäta seda kauaks otsele päikesevalguse k tte.

2) Akupangal s itunud valgusdiodid näitavad, et laadimist alustati. Välise toiteallika ehk akupanga tühjenemisel hakkavad valgusdiodid j rgem dda kustuma. Kui seade on täis laetud, eemaldage aku.

**TURVALISUSNÕUDEID**  
Enne kasutamist loe alljärgnevaid juhiseid:  
1) Kaitse akupanga niiskuse, vee ja tolmu eest.  ra kasuta suure niiskuse ja tolmusaldusega keskkondades.  
2) Kaitse akupanga liigse kuumuse eest:  ra kasuta akupanga kütteseadmete läheduses ning ära jäta seda kauaks otsele päikesevalguse k tte.

3) Akupanga laadimiseks võib kasutada vaid kasutusjuhendis kirjeldatud laadijat.  
4) Akupanga võib puhastada kuiva puhta rıdet kiga.

**HOIATUS**  
1)  ra ava akupanga korpus. Akud võivad avamisel vıga saades lõhkeda. Kui  ritad akupanga ise remontida, siis katkeb garantiiaeg.  
2) Akupanga peab s illitama keskkonnas, mille temperatuur jäab vahemikku 15 kuni 25  C. Liiga madal või kõrge temperatuur põhjustab akupanga võimsuse vähenemist ning l hendab selle eluiga. Külma või kuuma saanud akupangal võib esineda ajutisi katkestusi t os.  
3) Akupanga tulleviskamine on plahvatusohtlik ja keelatud.

**Tootja:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Diamond Court, Kolonakiou Str, 4303, Limassol, Cyprus, Agios Athanasios, <http://canyon.eu/>

**Utiliseerimine:** Elektroonilised seadmed, patareid ja akud vii alati taaskasutuskeskusesse/kokkukogumispunkti.

# HU

**Tisztelt Vásárlónk!**

Gratulálunk az új TM Canyon eszközhöz. Ajánljuk, hogy olvassa el ezt a használati útmutatót, mielőtt használni kezdi a terméket. A Canyon termékekkel kapcsolatos további információkért látogasson el a **http://canyon.eu** weboldalra.

**Használati útmutató.** Power bank (horozható akkumulátortöltő, vészlőtöltő, PB)

**Specifikációk**

- Kapacitás:** 10000 mAh
- Bemenet:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Kimenet:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Az értékesítési csomag tartalma (pic. 1)**

- 1 PowerBank
- 1 Type-C és USB kábelk
- 1 Használati útmutató

**2. LED kijelzés és LED lámpa (pic. 2)**

2.1 A PowerBank bekapcsoló gombjának egyszeri megnyomásával a LED-ek megmutatják az akkumulátor töltöttségi szintjét.

# LV

**Cienļijnamais pircēji!**

Apsveicam tevi ar TM Canyon iekārtas pirkumu. Iesakām izlasīt lietotāja pamācību līdz galam, lai pilnvērtīgi apgūtu produkta pielietojumu. Stāku informāciju par Canyon produktiem aicinām aplūkot mūsu mājaslapā: **http://canyon.eu**

**Lietotāja pamācība.** Power Bank (turpmāk tekstā PB)

**Specifikācija**

- Ietilpība:** 10000 mAh
- Ievade:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Izvade:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Iepakojums (1. Attēls)**

- 1 Power Bank
- 1 Type-C un USB kabeļis
- 1 Lietotāja pamācība

**2. LED indikatori (2. Attēls)**

2.1 Bateriju jaudas LED indikatori ieslēgsies viegli nospiežot ieslēgšanas pogu.

# RO

**Draga consumatorule!**

Felicitari pentru achizitia acestui produs de calitate TM Canyon. Pentru a beneficia de toate avantajele acestui produs, va rugam sa cititi cu atentie manualul de utilizare. Pentru mai multe informatii despre produsele Canyon, va rugam sa vizitati siteul: **http://canyon.eu**

**Manual utilizare.** Baterie externa (denumita in continuare PB)

**Specificatii:**

- Capacitate:** 10000 mAh
- Intrare:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Iesire:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Pachet (foto. 1)**

- 1.1 Baterie externa
- 1.2 Type-C si cablu USB
- 1.3 Manual

**2. Indicator LED (pic. 2)**

2.1 Indicatorarele LED de alimentare a bateriei se vor aprinde apasand usor butonul de alimentare

# RU

**Уважаемый покупатель!**

Поздравляем с приобретением устройства TM Canyon. Для того, чтобы в полной мере воспользоваться этим продуктом, мы рекомендуем вам прочитать данное руководство полностью. Для получения дополнительной информации о продукции Canyon, пожалуйста, посетите наш веб-сайт **http://canyon.ru**

**Инструкция по эксплуатации.** Портативный аккумулятор (далее ПА)

**Технические характеристики**

- Емкость:** 10000 мАЧ
- Вход:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Выход:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Комплектация (схема №1)**

- 1.1 Портативный аккумулятор
- 1.2 Кабель для зарядки с разъем Type-C, USB
- 1.3 Инструкция по эксплуатации

**2. LED индикатор**

2.1 LED индикаторы питания включаются легким нажатием на кнопку питания.

# SK

**Vážení zákazníci!**

Vlahoželáme vám ku kúpe zariadenia značky Canyon. Aby ste mohli tento výrobok používať naplno, odporúčame vám, aby ste si prečítali celý návod na obsluhu. Viac informácií o výrobkoch značky Canyon sa dozviete na našej webovej stránke **http://canyon.eu**

**Návod na obsluhu** Nabíjacia stanica

**Technické údaje**

- Kapacita:** 10000 mAh
- Vstup:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Výstup:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Balenie (obr. 1)**

1. Nabíjacia stanica
1. Type-C a USB kábel
1. Návod na obsluhu

**2. LED indikatory (obr. 2)**

2.1 LED indikatory úrovne nabitia batérie sa zapnú ľahkým stlačením vypínača.

# UA

**Шановний покупець!**

Вітаємо Вас із придбанням продукції торгової марки CANYON. Ми рекомендуємо Вам повністю прочитати цей посібник, щоб повною мірою скористатися перевагами цього товару. Для отримання додаткової інформації про продукцію Canyon, будь ласка, відвідайте наш веб-сайт: **http://canyon.ua**

**Інструкція з експлуатації.** Портативний акумулятор (далі ПА)

**Технічні характеристики**

- Ємність:** 10000 мАг
- Вхід:** DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (Micro-USB/USB-C)
- Вихід:** 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A (USB-A/USB-C); 18W PD/QC3.0 (Max)
- Quick charge 3.0**

**1. Комплектация (схема №1)**

- 1.1 Портативный аккумулятор
- 1.2 Кабель Type-C
- 1.3 Инструкция з эксплуатации

**2. LED индикатор**

2.1 LED индикаторы живления вмикаются легким нажатием на кнопку живления.

**3. A Power bank töltése (pic. 3)**

3.1 Csatlakoztassa a készüléket egy kompatibilis fali, hálózati USB töltőhöz vagy egy számítógép USB portjához, a mellékelt microUSB-USB kábel segítségével. A LEDes töltőttség jelzők bekapcsolnak és villognak a töltési folyamat során, ezzel jelzik a töltöttségi állapotot.

3.2 Ha a készülék teljesen feltöltődött, először húzza ki a készüléket a kompatibilis töltőből, majd a töltőt húzza ki az áramforrásból. A csatlakozók kihúzásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozót húzza, ne pedig a vezetékét.

**4. USB eszközök töltése**

4.1 Csatlakoztassa a feltölteni kívánt készülékét a PowerBankhez a mellékelt (vagy a készülékéhez kapott) kábel segítségével.

4.3 A LED indikátorok jelzik a töltés folyamatát. Ahogy a PowerBank lemerül, úgy világít egyre kevesebb LED. Ha az eszköz teljesen feltöltődött, távolítsa el az akkumulátort.

**BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

Olvassa el ezt a dokumentumot a készülék használatba vétele előtt.

1) Ne tegye ki a PowerBanket por, folyadék, nedvesség hatásainak. Ne használja a készüléket magas pára és/vagy portartalmú helyen.



**3. Power bank uzláde (3. Attéls)**

3.1 Pievienojiet atbilstošu USB lādētāju (nopērkams atveišķi) pie kontaktligzdas/datora. Savienojiet micro-USB konektoru ar PB lādētāja portu. Gaismas indikatori ieslēgsies un LED indikatori mīrgos visu uzlādes procesu, norādot lādēšanas progresu. .

3.2 Kad baterija ir pilnībā uzlādējusies, sākamā atvienojiet PB no lādētāja un tad lādētāju no kontaktligzdas. Turiet spraudni nevis vadu, kad atvienojat lādētāju.

**4. USB iekārtu lādēšana**

4.1 Pievienojiet jūsu iekārtu pie PB, izmantojot kabeļi, kas iekļauts komplektā.

4.2 Izgaismotais LED indikators uz PB norādīs lādēšanas progresu. Jo tukšāka paliks PB, jo vairāk LED indikatoru ieslēgsies. Kad ierice ir pilnībā uzlādēta, lūdzu, noņemiet akumulatoru.

**Drošības instrukcijas**

Izlasiet un sekojiet instrukcijām pirms izmantojiet produktu:

- 1) Nepakļaujiet PB pārmērīgam mitrumam vai putekļiem. Nenovietojiet vietās ar augstu mitruma vai putekļu daudzumu.
- 2) Aizsargājiet iekārtu no karstuma: novietojiet tuvu sildtājiem vai tiešos saules staros.
- 3) Iekārtu drīkst savienot tikai ar barošanas blokiem, kas norādīti lietotāja pamācībā.
- 4) Tīriet ierīci tikai ar sausu audumu.



**3. Incarcare baterie externa (pic. 3)**

3.1 Conectati incarcatorul USB compatibil (achizitionat separat) la priza de perete computer. Conectati conectorul micro-USB la conectorul PB-ului. Indicatoarele luminoase se vor aprinde si indicatorul LED va lumina in timpul procesului de incarcare a bateriei, indicand stadiul acestuia.

3.2 Cand bateria este incarcata complet, deconectati mai intai incarcatorul compatibil din PB si apoi scoateti-l din priza. Tineti conectorul, dar nu cablul, atunci cand deconectati incarcatorul.

**4. Incarcare dispozitiv USB**

4.1 Conectati dispozitivul la PB utilizand cablul inclus in pachet la telefonul mobil/tableta.

4.2 Indicatorul LED iluminat de pe PB indica procesul de incarcare. Pe masura ce bateria externa este descarcata, mai multe indicatoare se vor dezactiva. Când dispozitivul dvs. este complet încarcât, vă rugăm să scoateți bateria.

**INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA**

Cititi si urmati instructiunile de folosire inainte de a utiliza acest produs:

- 1) Nu expuneti PB-ul la umiditate excesiva, apa sau praf. Nu o instalati in locuri cu umiditate ridicata sau praf.
- 2) Protejati dispozitivul impotriva caldurii: nu o depozitati in apropierea unor surse de caldura sau in lumina directa a soarelui.



**3. Зарядка портативного аккумулятора (схема №3):**

3.1 Подключите совместимое зарядное устройство USB (приобретается отдельно) к настенной розетке / компьютеру. Подключите разъем micro-USB кабеля к разьему зарядки ПА. Световые индикаторы включаются, и LED индикатор начинает мигать в течение всей зарядки аккумулятора, отображая процесс зарядки.

3.2 Когда аккумулятор полностью зарядится, сначала отсоедините совместимое зарядное устройство от портативного аккумулятора, а затем от розетки электросети. Отсоединяя зарядное устройство, держитесь за вилку, а не за шнур.

**4. Зарядка USB устройств (схема №4):**

4.1 Подключите ваше устройство к ПА через шнур, который идет в комплекте с ПА или вашим телефоном/планшетом.

4.2 Горящий индикатор на ПА сигнализирует о том, что идет процесс зарядки. По мере разрядки внешнего аккумулятора на нем будет гореть все меньше индикаторов. Когда ваше устройство полностью зарядится, извлечите аккумулятор.



**3. Nabijanie nabijacej stanice (obr. 3)**

3.1 Do elektrickej zásuvky/k počítaču pripojte kompatibilnú USB nabíjačku (predáva sa samostatne). Micro USB koncovku pripojte k nabíjaciemu konektoru na nabíjacej stanici. Zapnú sa svetelné indikatory. LED indikátor bude počas nabíjania batérie blikať, čím informuje o stave nabitia.

3.2 Ak je batéria úplne nabitá, najprv odpojte od nabíjacej stanice kompatibilnú nabíjačku, ktorú následne vyťahnite z elektrickej zásuvky. Pri odpájaní nabíjačky ťahajte za koncovku, nie za kábel.

**4. Nabijanie USB zariadenia**

4.1 Zariadenie pripojte k nabíjacej stanici pomocou kábla, ktorý bol priložený k nabíjacej stanici alebo k mobilnému telefónu/tabletu.

4.2 Osvetlený LED indikátor na nabíjacej stanici bude informovať o procese nabitia. Pri postupnom vybití externej batérie bude na nej postupne zhasínať čoraz viac indikátorov. Keď je zariadenie plne nabité, batériu vyťahnite.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich.

1) Nabíjaciu stanicu nevystavujte nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte ju na miesta s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou.

2) Zariadenie chráňte pred teplotou: do jeho blízkosti neinštalujte

